

# Tramp Art, Notched Frames / El arte vagabundo, marcos con muescas talladas



Heart-shaped tramp art frame, Massachusetts, United States, late 19th-early 20th Century. IFAF Collection, from the collection of Eric Zafran, Museum of International Folk Art, FA.2010.96.67

A notch and a layer. Some wood and a knife. Patience and labor. These are the key ingredients of tramp art, a form of woodcarving that was common among working-class men (and occasionally women) primarily from the 1870s through the 1930s and 1940s in the United States and Europe. Tramp art assumed a wide variety of forms, from sewing boxes to frames, clock cases to devotional objects, and whimsies to furniture. Made primarily from recycled cigar boxes, crates, and other wood scraps, tramp art demonstrates the makers' inventive transformation of the detritus of modern industrial society into useful and beautiful household objects. Photographs were special heirlooms, tramp art frames were popular as a wonderful way to protect and display these unique memories.

Create a unique frame for someone special or cherished photograph!



Tramp art frame, John Martin Zubersky, Joliet, Illinois, United States, 1916-1919. IFAF Collection, Museum of International Folk Art, FA.2016.21.1

Una muesca y una capa. Un poco de madera y un cuchillo. Paciencia y labor. Estos son los ingredientes clave del arte vagabundo, una forma de tallado en madera que era común entre los hombres de la clase trabajadora (y ocasionalmente mujeres) principalmente desde la década de 1870 hasta la de 1930 y 1940, en los Estados Unidos y Europa. El arte vagabundo asumió una amplia variedad de formas, desde cajas de costura hasta marcos, cajas de relojes hasta objetos devocionales y piezas de rompecabezas hasta muebles. Hecho principalmente de cajas de cigarrillos recicladas, cajones y otros restos de madera, el arte vagabundo demuestra la creatividad de los fabricantes al transformar los desechos de la sociedad industrial moderna en objetos domésticos útiles y hermosos. Las fotografías eran reliquias especiales, los marcos de arte vagabundo eran populares como una forma maravillosa de proteger y mostrar estos recuerdos únicos.

¡Crea un marco único para alguien especial o para una fotografía apreciada!

## Make a Notched Frame

### Haz un marco con muescas



### You'll need :

- 1 piece of sturdy cardboard 8" x 10"
- 3 sheets of construction paper (3 colors) or any colored paper
- glue stick or liquid glue
- scissors

### Necesitarás:

- 1 pieza de cartón resistente de 8 "x 10"
- 3 hojas de papel construcción (3 colores) o cualquier papel de color
- pegamento en barra o líquido
- tijeras

# Procedures / Procedimientos

1. Take a sheet of colored paper and fold it in half, and in half again.
2. Draw a good size circle or square on the bottom left side, where the folds connect. Draw a circle or square shape for the frame outline on the upper right side. You can scallop or zigzag the edge of the frame.
3. Cut along the two lines.
4. Open your folded paper and place it on top of the cardboard piece. Trace and cut the outline of the frame.
5. Add glue to three sides (bottom, right and left side). Glue the cardboard and frame together.
6. Draw and cut out different shapes from a sheet of colored paper. You can scallop or zigzag the edge of the shapes. Glue the shapes onto another sheet of paper. Cut the shapes leaving a border following the form of the shape. Repeat the layering process, gluing and cutting a slightly bigger shape.
7. Glue the layered shapes onto your frame. When you complete your frame insert a photo through the top unglued part between the cardboard and construction paper.

1. Toma una hoja de papel de color y dóblala por la mitad, nuevamente por la mitad.
2. Dibuja un círculo o cuadrado de buen tamaño en la parte inferior izquierda, donde se conectan los pliegues. Dibuja un círculo o una forma cuadrada para el contorno del marco en la parte superior derecha. Puedes festonear o zigzaguear el borde del marco.
3. Corta las dos líneas.
4. Abre el papel doblado y colócalo sobre la pieza de cartón. Traza y corta el contorno del marco.
5. Agrega pegamento en tres lados (inferior, derecho e izquierdo). Pega el cartón y el marco juntos.
6. Dibuja y recorta diferentes formas de una hoja de papel de color. Puedes festonear o zigzaguear el borde de las formas. Pega las formas en otra hoja de papel. Corta las formas dejando un borde siguiendo el contorno de la forma. Repite el proceso de capas, pegando y cortando una forma un poco más grande.
7. Pega las formas sobre el marco. Cuando termines tu marco, inserta una foto a través de la parte superior despegada entre el cartón y el papel construcción.

